32000R1603

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1603/2000
(2000. gada 20. jūlijs),
ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes etanolamīnu importu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1], un jo īpaši tās 11. panta 2. un 3. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Spēkā esošie pasākumi

(1) 1994. gada februārī Padome ieviesa galīgus antidempinga maksājumus Savienoto Valstu izcelsmes etanolamīnu ievedumiem (Regula (EK) Nr. 229/94 [2]). Šie maksājumi bija mainīgi maksājumi, kuri īstenojami, kad importa cena nesasniedz minimālu cenu, kas piemērota triju veidu etanolamīniem, proti, monoetanolamīnam (MEA), dietanolamīnam (DEA) un trietanolamīnam (TEA).

2. Atkārtotas izvērtēšanas pieprasījums

(2) Pēc tam, kad 1998. gada 23. jūlijā [3] bija publicēts paziņojums par termiņu spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem attiecībā uz ASV izcelsmes etanolamīnu ievedumiem, Komisija saņēma prasību atkārtoti izvērtēt šos pasākumus, ievērojot Regulas (EK) Nr. 384/96 ("pamatregula") 11. panta 3. punktu, t.i., prasību vēlreiz izvērtēt šos pasākumus, kuru termiņš beidzas un veikt atkārtotu starpposma izvērtējumu.

(3) 1998. gada 30. oktobrī *Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique* (*CEFIC*) iesniedza prasību Kopienas ražotāju vārdā, kuru kopējais ražošanas daudzums veido lielāko Kopienā saražotā etanolamīna daudzumu.

(4) *CECIF* aizrādīja, ka pasākumu izbeigšana iespējams sekmētu to, ka tiktu turpināts un atsākts izvērsts dempings un Kopienas ražošanas nozarei arī turpmāk tiktu nodarīts kaitējums, un ka šie pasākumi ir jāizvērtē to efektivitātes trūkuma dēļ. Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju konstatējusi, ka pierādījumi ir pietiekami, Komisija sāka izmeklēšanu [4], ievērojot pamatregulas 11. panta 2. un 3. punktu. Tādēļ izmeklēšana attiecās ne tikai uz jautājumu par to, kas notiktu, ja pasākumi tiktu izbeigti (skatīt 11. panta 2. punktu), bet arī par to, vai izmaiņas esošajos antidempinga pasākumos (mainīgi maksājumi, ko piemēro, kad importa cena nesasniedz minimālo cenu) ir pamatotas (skatīt 11. panta 3. punktu).

3. Izmeklēšana

(5) Komisija oficiāli informēja Kopienas ražotājus, kas atbalstīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu ("Kopienas ražotāji, kas izvirzīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu"), ražotājus eksportētājus un viņu saistītos importētājus, kā arī zināmos ieinteresētos izmantotājus, un deva tiem iespēju paust savu viedokli rakstiski un/vai pieprasīt uzklausīšanu.

(6) Komisija nosūtīja aptaujas lapas zināmajām ieinteresētajām personām, un saņēma atbildes no četriem Kopienas ražotājiem, kas izvirzīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu, četriem ASV ražotājiem eksportētājiem un pieciem viņu saistītajiem importētājiem. Aptaujas lapas nosūtīja arī lielam skaitam ražojuma izmantotāju; divas no viņu atbildēm uzskatīja par pilnīgām.

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 905/98 (OV L 128, 30.4.1998., 18. lpp.).
[2] OV L 28, 2.2.1994., 40. lpp.
[3] OV C 231, 23.7.1998., 3. lpp.
[4] OV C 27, 2.2.1999., 3. lpp.

(7) Kāds ASV ražotājs eksportētājs apliecināja nodomu sadarboties izmeklēšanā, lai gan tas nebija eksportējis uz Kopienu izmeklēšanas laikposmā. Šā ražotāja intereses pamatā bija viņa līdzdalība sākotnējā izmeklēšanā.

(8) Komisija ieguva un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, lai noteiktu dempinga un kaitējuma turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību un izvērtētu Kopienas intereses. Pārbaudes veica turpmāk norādīto uzņēmējsabiedrību telpās:

a) *ražotāji eksportētāji*:

Dow Chemical Company, Midlenda, Mičigana (ASV),

Huntsman Chemical Company, Hjūstona, Teksasa (ASV),

Union Carbide Corporation, Denberija, Konektikuta (ASV);

b) *ar ražotājiem eksportētājiem saistītie importētāji Kopienā*:

Huntsman Co. Belgium CVBA, Brisele, Beļģija,

Union Carbide Benelux, Antverpene, Beļģija,

Union Carbide Europe SA, Ženēva, Šveice;

c) *Kopienas ražotāji, kas izvirzīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu*:

BASF AG, Ludvigshāfene, Vācija,

BP Chemicals Ltd, Londona, Apvienotā Karaliste, un Lavēra, Francija;

d) *izmantotāji Kopienā*:

Krems Chemie AG, Kremsa pie Donavas, Austrija,

Synthesia Español SA, Barselona, Spānija.

(9) Pārbaudes attiecībā uz dempinga turpināšanos un atkārtošanos aptvēra laika posmu no 1998. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim (še turpmāk "izmeklēšanas laika posms"). Kaitējuma turpināšanās vai atkārtošanās pārbaude aptvēra laika posmu no 1995. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas laikposma beigām (še turpmāk – "kaitējuma izmeklēšanas laika posms").

B. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGI RAŽOJUMI

1. Attiecīgais ražojums

(10) Attiecīgais ražojums šeit ir tas pats, uz kuru attiecās iepriekšējā izmeklēšana. Jāatgādina, ka etanolamīnus iegūst, izraisot etilēnoksīda reakciju ar amonjaku. Sintēzes rezultātā notiek trīs konkurējošas reakcijas, kuru rezultātā rodas trīs dažādi etanolamīna veidi: monoetanolamīns (MEA), dietanolamīns (DEA) un trietanolamīns (TEA). Šo triju ražojumu veidu īpatsvaru kopējā izlaidē nosaka ražotnes struktūra, bet to zināmā mērā var arī kontrolēt, izvēloties amonjaka un etilēnoksīda attiecību. Attiecīgo ražojumu izmanto kā starpproduktu virsmas aktīvām vielām (to izmanto mazgāšanas līdzekļos un personīgās higiēnas līdzekļos), mēslojumam, kultūraugu aizsardzības līdzekļiem, korozijas inhibitoriem, smēreļļām, foto ķimikālijām, kosmētikas līdzekļiem un poliuretānam, un kā gāzes skrubera absorbcijas palīglīdzekli vai piedevu cementa, metālapstrādes un papīra ražošanas nozarēs. Sakarā ar apvienoto ražošanas procesu (skatīt iepriekš), dietanolamīna (DEA) ražošanas laikā tiek ražoti arī citi etanolamīna veidi (monoetanolamīns (MEA) un trietenolamīns (TEA)), turklāt lielākos daudzumos.

2. Līdzīgi ražojumi

(11) Kopienas ražošanas nozarē ražotais dietanolamīns (DEA) sastāda aptuveni 30–33 % Kopienas ražošanas nozarē ražotā etanolamīna. Monoetanolamīns (MEA) vai trietanolamīns (TEA) veido 54 % no kopējās etanolamīnu produkcijas. Ņemot vērā apvienoto ražošanas procesu, kāda ražotāja eksportētāja pieprasījumam veikt atšķirīgu nodarītā kaitējuma analīzi dažādiem etanolamīna veidiem, nav pamata.

(12) Kopš atkārtoti izvērtējamo antidempinga pasākumu ieviešanas tirgu raksturo spēcīgs dietanolamīna (DEA) pieprasījuma pieaugums, jo īpaši ASV. Tas ir izraisīts ar to, ka dietanolamīnu (DEA) izmanto, lai ražotu glifosāta herbicīdus, kuri ir piemēroti kultūraugiem, kas ir ģenētiski modificēti, lai būtu izturīgi pret šādiem herbicīdiem.

(13) Attiecīgais ražojums, kuru ieved no valsts, uz kuru attiecas izmeklēšana, fizikālo un tehnisko īpašību ziņā ir identisks Kopienā izgatavotam ražojumam. Nav atšķirību Kopienā izgatavotu ražojumu un ievestu ražojumu izmantošanā. Līdz ar to tiek konstatēts, ka attiecīgais ražojums, kas importēts no valsts, uz kuru attiecas izmeklēšana, ir identisks vietējā tirgū pārdotam ražojumam. Tādēļ visi šie ražojumi ir jāuzskata par vienu ražojumu.

C. DEMPINGA TURPINĀŠANĀS IESPĒJAMĪBA

1. Iepriekšējas piezīmes

(14) Atsaucoties uz aizrādījumu, ka apstākļi kopš sākotnējās izmeklēšanas brīža ir mainījušies, tika uzsākta dempinga līmeņa pārbaude izmeklēšanas laika posmā.

(15) No četriem ASV ražotājiem eksportētājiem, kuri atbildēja uz aptaujas lapas jautājumiem, diviem izmeklēšanas laika posmā bija ievērojams ražojumu eksporta apjoms uz Kopienu, savukārt pārējie divi deklarēja, ka tie nav eksportējuši ievērojamus attiecīgā ražojuma apjomus, vai arī eksporta apjoms ir bijis neliels.

(16) Tā kā nebija citas informācijas attiecībā uz to ražotāju eksportētāju, kura ražojumu eksporta apjoms bija neliels, tika nolemts, ka dempinga starpību var noteikt, pamatojoties uz šo nelielo eksporta apjomu.

2. **Normālvērtība**

(17) Katra attiecīgā ražojuma veida normālvērtību noteica, pamatojoties uz visu faktisko pārdevumu cenu ASV vietējā tirgū (skatīt pamatregulas 2. panta 1. punktu:"cena, ko parastā tirdzniecības praksē maksā vai maksās neatkarīgi pircēji eksportētājā valstī"). Ražojumu veidiem, ko vietējā tirgū nepārdeva reprezentatīvos daudzumos vai saskaņā ar parasto tirdzniecības praksi, normālvērtību aprēķināja saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. punktu.

(18) Attiecībā uz trim ASV ražotājiem eksportētājiem saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu konstatēja, ka patēriņam iekšējā tirgū paredzēto ražojumu pārdevumi sastādīja 5 % un vairāk no ražojumu pārdevumiem, kurus izveda no ASV uz Kopienu. Attiecībā uz minētajiem trim ražotājiem eksportētājiem konstatēja arī to, ka attiecīgā ražojuma pārdevumu apjomi, kas vietējā tirgū veikti, īstenojot parastas tirdzniecības darbības, bija pietiekoši saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu, lai šādu pārdevumu cenas izmantotu normāl vērtības noteikšanā.

3. **Eksporta cena**

(19) Visos gadījumos attiecīgā ražojuma ievedumus veica ar ASV ražotājiem eksportētājiem saistīti uzņēmumi. Tādēļ par nepamatotām uzskatīja ražotāju uzņēmumu pārdevumu cenas importētājiem uzņēmumam. Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punkta noteikumiem, eksporta cenas noteica, pamatojoties uz cenu, par kādu importēto ražojumu pirmo reizi pārdeva tālāk neatkarīgiem pircējiem Kopienā. Korekcijas veica, lai ņemtu vērā visas izmaksas, kas bija radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu, tostarp komisijas naudas un peļņas normu 5 % apmērā, ko uzskatīja par samērīgu, pamatojoties uz ieinteresēto pušu sniegto informāciju par attiecīgā ražojuma ievedumiem.

4. **Salīdzinājums**

(20) Normālvērtību salīdzināja ar eksporta cenu katram darījumam atsevišķi, ņemot vērā ražotāja cenu un cenu tajā pašā tirdzniecības posmā. Lai nodrošinātu pienācīgu normāl vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu, tika ņemtas vērā atšķirības faktoros, kas, kā tika apgalvots un ilustrēts, ietekmēja cenu salīdzināmību (skatīt pamatregulas 2. panta 10. punktu). Šajā sakarā izdarīja korekcijas sauszemes un okeāna pārvadājumu fraktā, apdrošināšanā, pārkraušanas izmaksās, iekraušanas un papildu izmaksās, kredīta izmaksās un komisijas maksās.

(21) Normālvērtības salīdzinājumu ar eksporta cenām veica visiem ražojumu veidiem, uz kuriem attiecas šī izmeklēšana. Attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, šis salīdzinājums parādīja, ka pastāv vidējā svērtā dempinga starpība, ko izsaka procentos no CIF vērtības, – 33 % *Dow Chemical*, 38,2 % *Union Carbide* un 40,1 % *Huntsman*.

5. **Apstākļu maiņas ilgstošais raksturs**

(22) Komisija pārbaudīja, vai novērotās dempinga starpību izmaiņas bija ilgstošas. Konstatēja, ka zemāku dempinga starpību pamatā bija galvenokārt palielinātās eksporta cenas, kas bija spēkā pēdējos divus gadus. Šā iemesla dēļ, un tā kā iesaistītie eksporta daudzumi tika uzskatīti par reprezentatīviem, Komisija secināja, ka konstatētie fakti liecina par to, ka ASV izcelsmes ražojumu ievedumu apstākļu izmaiņas ir ilglaicīgas. Netika iesniegti pierādījumi, kas apstrīdētu šos rezultātus.

6. **Secinājums**

(23) Atkārtoti izvērtējot pasākumus, kuru termiņš beidzas un kuri tika ieviesti saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, atklājās, ka pasākumu atcelšana sekmētu dempinga turpināšanās iespēju, pamatojoties galvenokārt uz to, ka jau izmeklēšanas laika posmā tika konstatēts ievērojams dempings un ka tamdēļ ir pamats secināt, ka šāds dempings turpinātos.

(24) Pamatregulas 11. panta 3. punktā noteiktajā starpposma izvērtējumā, ko uzsāka, pamatojoties uz lūgumu atkārtoti izvērtēt pasākumus, ņemot vērā pašreizējos tirgus apstākļus, secināja, ka apstākļi, kuru dēļ ieviesa esošos pasākumus, ir ievērojami mainījušies, un ka šādas pārmaiņas ir uzskatāmas par pietiekami ilgstošām, lai pamatotu sākotnējā izmeklēšanā konstatēto dempinga starpību samazināšanu.

D. **KOPIENAS RAŽOŠANAS NOZARES NOTEIKŠANA**

1. **Kopienas ražošanas nozares kopējais ražošanas apjoms**

(25) Sūdzību iesniedza četri no pieciem ES etanolamīna ražotājiem. Uzņēmums *Union Carbide Ltd*. (Apvienotā Karaliste) izmeklēšanā nepiedalījās, kā arī neatbalstīja sūdzību. Jāatzīmē, ka šis uzņēmums ir saistīts ar ASV ražotāju *Union Carbide Corp*., ASV. Tādēļ izvērtēja, vai šis uzņēmums būtu jāizslēdz no Kopienas ražošanas nozares saskaņā ar pamatregulas 4. panta 1. punktu. Konstatēja, ka attiecīgais ražotājs ievērojamos daudzumos ieveda ražojumus par dempinga cenām. Tā kā nevarēja būt garantijas, ka šā ražotāja ekonomisko stāvokli neietekmē tā saistība ar ASV ražotā-

ju, uzskatīja, ka tas ir jāizslēdz, nosakot Kopienas ražošanas nozari. Līdz ar to Kopienas kopējā ražošanas nozarē iekļauj šādus uzņēmumus: *BASF AG*, Ludvigshāfene, Vācija; *BP Chemicals Ltd*, Londona, Apvienotā Karaliste; *Condea Chemie GmbH*, Marla, Vācija, un *Akzo Nobel Surface Chemistry AB*, Stenungsunda, Zviedrija.

2. **Kopienas ražošanas nozare**

(26) Komisija nosūtīja aptaujas lapas Kopienas ražotājiem, kas izvirzīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu un saņēma atbildes no trim. Vienu atbildi, kurā nebija sniegti dati par ražošanas izmaksām laikā no 1995. gada līdz 1997. gadam, pieņēma, pamatojoties uz to, ka uzņēmums etanolamīnu ražošanas nozari pārņēma no cita uzņēmuma 1998. gada jūlijā, un tādēļ tam nebija pieejami šādi dati. Ceturtais ražotājs uz aptaujas lapas jautājumiem atsūtīja nepilnīgu atbildi, un līdz ar to šo ražotāju uzskatīja par tādu, kas nesadarbojas. Tie trīs Kopienas ražotāji, kuri sadarbojās izmeklēšanā, veido Kopienas ražošanas nozari pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē, jo tie ražo 77,5 % no Kopienas kopējā ražošanas apjoma. Turpmāk tekstā tos dēvē par "Kopienas ražošanas nozari".

3. **Attiecīgā Kopienas tirgus noteikšana**

(27) Daļa Kopienas ražošanas nozares produkcijas (apmēram 28 %) ir paredzēta izmantošanai iekšējām, proti, Kopienas vajadzībām. Lielākā daļa no šā daudzuma (apmēram 95 %) ir paredzēta izmantošanai viena Kopienas ražotāja ražotnē, to rezervē un izmanto tikai šim nolūkam. Izmeklēšanā apstiprinājās, ka Kopienas ražotāji, kas izvirzīja prasību atkārtoti veikt izmeklēšanu nepērk attiecīgo ražojumu izmantošanai savām vajadzībām no neatkarīgām personām Kopienā vai ārpus Kopienas. Tādēļ etanolamīnus, kas paredzēti izmantošanai savām vajadzībām, neuzskata par tādiem, kas konkurē ar citādi Kopienā pieejamiem etanolamīniem, kur pēdējie atbilst Kopienas tirgus attiecīgajam ražojumam.

E. **KOPIENAS TIRGUS STĀVOKĻA ANALĪZE**

1. **Patēriņš Kopienas tirgū**

(28) Patēriņu Kopienas tirgū aprēķināja, pamatojoties uz Kopienas ražošanas nozares faktisko pārdevumu apjomiem, Kopienas ražotāja, kas nesadarbojās pārdevumu apjomiem, Statistikas biroja informāciju par ievedumu apjomu un aplēsto pārdevumu apjomu ar ASV ražotāju eksportētāju saistītajam Kopienas ražotājam *Union Carbide* [1].

(29) Patēriņš, kuru aprēķināja, pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem kaitējuma izmeklēšanas laika posmā pieauga par 14 %, t.i., no apmēram 152 000 tonnām 1995. gadā līdz apmēram 172 000 tonnām izmeklēšanas laika posmā. Šo pieaugumu attiecina uz dietanolamīna (DEA) un trietanolamīna (TEA) pārdevumiem, kas attiecīgi pieauga par 19 % un 21 %. Pieprasījums pēc monoetanolamīna (MEA) saglabājās stabils. Kā monoetanolamīns (MEA), tā dietanolamīns (DEA) katrs veido apmēram 29 % no kopējā patēriņa izmeklēšanas laika posmā, un trietanolamīns (TEA) – apmēram 42 %.

2. **Ievedumi no attiecīgās valsts**

a) Apjoms, cenu tendence un tirgus daļa

(30) Kaitējuma izmeklēšanas laika posmā ievedumi no ASV pieauga par 14 %, līdz ar vispārējā Kopienas patēriņa pieauguma tendenci. Tomēr skaitļu analīze rāda lejupslīdes tendenci dietanolamīna (DEA) ievedumiem (–38 % kaitējuma izmeklēšanas laikposmā), kuri veidoja tikai 12,6 % no kopējā ievedumu apjoma izmeklēšanas laika posmā. Šī tendence būtu jāizvērtē, ņemot vērā augsto dietanolamīna (DEA) pieprasījumu ASV vietējā tirgū. No otras puses, neraugoties uz stabilo monoetanolamīna (MEA) pieprasījumu Kopienas tirgū izmeklēšanas laika posmā, ievedumi no ASV tajā pašā laika posmā pieauga par 86 %. Trietanolamīna (TEA) ievedumi šajā laika posmā palielinājās par 11 %.

(31) Tā kā ievedumus veica saistīti importētāji, ASV izcelsmes ievedumu cenas netika uzskatītas par ticamām, nosakot cenu tendences, neatkarīgi no tā, vai cenas bija noteiktas, pamatojoties uz ražotāju eksportētāju iesniegtu informāciju, vai Statistikas biroja skaitļiem. Lai ar lielāku ticamības pakāpi noteiktu, kā attiecīgie ražotāji eksportētāji noteica cenas, tika analizētas saistīto importētāju tālākpārdošanas cenas, t.i., attiecībā uz rūpnieciskajiem izmantotājiem piemērotās cenas, kuras kā tika konstatēts bija raksturīgas kopējiem pārdevumiem. Laika posmā no 1995. gada līdz 1996. gadam šīs cenas samazinājās vidēji par 10 %, un atklājās, ka tās ir ievērojami zemākas nekā Kopienas ražošanas nozares pārdevumu cenas abos šajos gados. Šī tendence bija izteiktāka monoetanolamīnam (MEA), ar tālākpārdošanas cenas kritumu par 14 %. Kaitējuma izmeklēšanas laika posma beigās trietanolamīna (TEA) tālākpārdošanas cena sasniedza 1995. gada līmeni, savukārt dietanolamīns (DEA) kļuva par 13 % dārgāks, un monoetanolamīns kļuva par 4 % lētāks. Izmeklēšanas laika posmā saistīto importētāju un Kopienas ražošanas nozares cenu līmeņi bija salīdzināmi.

[1] Pamatojoties uz ASV ražotāja eksportētāja iesniegto sūdzību un informāciju. Pārdevumu apjomi veido 10 % no Kopienas tirgū ražoto etanolamīnu kopējā pārdevumu apjoma.

(32) Kopējā tirgus daļa ASV izcelsmes ievedumiem visā kaitējuma izmeklēšanas laika posmā stabili saglabājas 29 % līmenī. Tomēr šie skaitļi neatklāja pretrunīgas tendences, tirgus daļas pieaugumu monoetanolamīnam (MEA) no 17 % līdz 32 % un kritumu dietanolamīna (DEA) tirgus daļai no 25 % līdz 13 %. Trietanolamīna (TEA) tirgus daļa samazinājās no 42 % līdz 39 %.

b) Ražotāju eksportētāju cenu režīms

(33) Lai novērtētu to, kā ASV ražotāji eksportētāji veido cenas, tika analizētas šo ražotāju eksportētāju, kā arī Kopienas ražošanas nozares pārdevumu cenas. Pirmajā posmā tika salīdzinātas pārdevumu cenas pirmajiem neatkarīgajiem klientiem Kopienas tirgū. Ņemot vērā to, ka Kopienas ražošanas nozare pārdod ražojumus tikai rūpnieciskajiem izmantotājiem un ka ievērojama ASV ražotāju eksportētāju pārdevumu daļa (vairāk nekā 50 %) attiecināma uz šiem pašiem klientiem, salīdzinājumu šajā tirdzniecības posmā uzskatīja par reprezentatīvu. Lai konstatētu dempingu, šo salīdzinājumu veica, pamatojoties uz datiem, kas bija pieejami par diviem nozīmīgākajiem ASV ražotājiem eksportētājiem.

(34) Tā kā visi ASV izcelsmes ievedumi Kopienā tika veikti ar saistītu importētāju starpniecību, iepriekš minētajā salīdzinājumā izmantoja cenas, ko iekasēja no pirmajiem neatkarīgajiem pircējiem Kopienā saistītā importētāja posmā, t.i., pēc tam, kad atvilkti frakts izdevumi Kopienā, atlaides un rabati. Salīdzinājums parādīja, ka dempinga izmeklēšanas laika posmā vispārējie vidējie cenu līmeņi ASV izcelsmes ievedumiem un Kopienas ražošanas nozares pārdevumiem bija salīdzināmi.

(35) Otrajā posmā tika analizētas ASV izcelsmes etanolamīnu ievedumu cenas, t.i., cenas, ko ražotāji eksportētāji izmantoja attiecībā uz saviem saistītajiem importētājiem, salīdzinājumā ar minimālajām cenām, kas nosaka mainīgo maksājumu apjomu. Analīzē atklājās, ka nav tikušas iekasētas ievērojamas antidempinga maksājumu summas, jo šīs ievedumu cenas lielākajā kaitējuma izmeklēšanas laikposma daļā bija ievērojami virs minimālajām cenām.

(36) Trešajā posmā, ņemot vērā saistību starp ražotājiem eksportētājiem un importētājiem, izmeklēšanas laika posmā noteica to, vai tālākpārdošanas cenas, kuras šie importētāji iekasēja no saviem pirmajiem neatkarīgajiem klientiem, un atbilstošās faktiskās importa cenas atspoguļo saistīto importētāju izmaksas starp importēšanu un tālākpārdošanu. Tādēļ no tālākpārdošanas cenām tika atvilkas visas izmaksas, kas faktiski bija radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu, kā, piemēram, frakts no Kopienas robežas, pārkraušanas, apdrošināšanas, iesaiņošanas, kredītizdevumi, ievedmuita, PV un A izmaksas un 5 % peļņas norma. Tā rezultātā importa cenas tika noteiktas neatkarīgi no ražotāju eksportētāju un to saistīto importētāju attiecībām.

(37) Šādi noteiktās importa cenas abiem ražotājiem eksportētājiem bija ne tikai ievērojami zemākas nekā viņu saistīto importētāju deklarētās faktiskās importa cenas, bet arī ievērojami zemākas nekā spēkā esošās minimālās cenas dažādiem etanolamīna veidiem. Šo atzinumu apstiprina fakts, ka izmeklēšanas laika posmā saistītie importētāji cieta ievērojamus finansiālus zaudējumus. Patiesībā, viņu īstenotā starpība starp pirkuma cenu (faktisko importa cenu) un tālākpārdošanas cenu Kopienas tirgū nebija pietiekama, lai segtu izmaksas, kas radās starp importēšanu un tālākpārdošanu. Jāatzīmē, ka izmeklēšanas laika posmam konstatētais modelis ir ticis apskatīts arī atlikušajā aplūkotajā laika posmā, t.i., no 1995. gada līdz 1997. gadam.

(38) Pamatojoties uz iepriekš minēto analīzi trijos posmos, tiek secināts, ka ASV ražotāju eksportētāju tālākpārdošanas cenas Kopienas tirgū atbilda Kopienas ražošanas nozares cenām. Turklāt tika konstatēts, ka faktiskie importa cenu līmeņi pārsniedza minimālās cenas. Tomēr šīs faktiskās ievedumu cenas neatspoguļoja, vai vismaz pilnībā neatspoguļoja spēkā esošos antidempinga pasākumus, ja ņem vērā izmaksas, kas bija radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu. Tādēļ var secināt, ka ASV ražotāji eksportētāji un viņu saistītie importētāji vismaz daļēji nav ņēmuši vērā antidempinga pasākumus, nosakot mākslīgi augstas faktiskās importa cenas, kuras veido iekšējās cenas.

3. **Kopienas ražošanas nozares stāvoklis**

a) Ražošanas apjoms, jauda un tās izmantošana

(39) Kaitējuma izmeklēšanas laika posmā ražošanas apjoms pieauga par 38 %, jo īpaši laikā no 1996. gada līdz 1997. gadam, palielinot jaudu no aptuveni 117 000 līdz 139 000 tonnām. Ražošanas pieaugums līdz ar mērenāku jaudas pieaugumu kaitējuma izmeklēšanas laika posmā uzlaboja vispārējo Kopienas ražošanas nozares jaudas izmantojumu no 81,8 % līdz 91,1 %.

(40) Kā minēts iepriekš, viena Kopienas ražotāja rūpnīcā uzstādītā jauda 1997. gadā veidoja apmēram 95 % no Kopienas ražošanas apjoma savām vajadzībām un bija paredzēta tikai šim nolūkam. Tomēr iepriekš minētais ražošanas jaudas pieaugums ir rezultāts šim ieguldījumam ražošanā savām vajadzībām, jo tas samazināja ražošanas izmantošanu savām vajadzībām citā tā paša uzņēmuma rūpnīcā. Tas, savukārt, atbrīvoja jaudas pārdevumiem brīvajā tirgū.

b) Pārdevumu apjoms

(41) Visā kaitējuma izmeklēšanas laika posmā Kopienas ražošanas nozares pārdevumu apjoms pieauga par 27 %, sasniedzot apmēram 96 000 tonnas, pieaugot galvenokārt dietanolamīna (DEA) un trietanolamīna (TEA) pārdevumiem (attiecīgi par 32 % un 28 %) šajā laikposmā.

c) Tirgus daļa

(42) Laikā no 1995. gada līdz 1997. gadam Kopienas ražošanas nozare palielināja savu tirgus daļu kopumā no 50 % līdz 56 %, iegūstot 11 % monoetanolamīnam (MEA), 5 % dietanolamīnam (DEA) un 3 % trietanolamīnam (TEA). Laikā no 1997. gada līdz izmeklēšanas laika posmam tirgus daļa kopumā un atsevišķi trietanolamīnam (TEA) palika stabila, turpināja pieaugt dietanolamīnam (DEA) (no 61 % līdz 63 %), bet samazinājās monoetanolamīnam (MEA) (no 53 % līdz 49 %).

d) Krājumi

(43) Visā kaitējuma izmeklēšanas laika posmā krājumi pieauga par 10 %. Šis pieaugums ir zemāks nekā ražošanas pieaugums par 38 %.

e) Pārdevumu cenas un ražošanas izmaksu attīstība

(44) Vispārējā pārdevumu cena laikā no 1995. gada līdz 1996. gadam samazinājās par 17 %. Tam sekoja pieaugumi 1997. un 1998. gadā attiecīgi par 3 % un 9 %, salīdzinot ar 1996. gada cenām. Pretēji minimālajām cenām un 1995. gada situācijai, kaitējuma izmeklēšanas laika posmā dietanolamīns (DEA) ir kļuvis par visdārgāko ražojumu.

(45) ASV ievedumu tālākpārdošanas cenas Kopienā 1995. un 1996. gadā bija ievērojami zemākas nekā Kopienas ražošanas nozares pārdevumu cenas. Kopienas ražošanas nozares cenu pazemināšanās par 17 % no 1995. gada līdz 1996. gadam sakrita ar gandrīz divkāršu ASV izcelsmes monoetanolamīna (MEA) ievedumu pieaugumu, un ASV izcelsmes monoetanolamīna (MEA) ievedumu tālākpārdošanas cena kritās par 14 %, līdz pat ECU 605 par tonnu, pazeminot Kopienas ražošanas nozares pārdevumu cenu par 22 % līdz ECU 647 par tonnu.

(46) Papildus tirgus apstākļiem, pārdevumu cenas būtiski nosaka izejvielu izmaksas. Laikā no 1995. gada līdz 1997. gadam, vispārējās ražošanas izmaksas samazinājās par 7 % un, salīdzinot ar 1996. gadu, 1997. gadā un izmeklēšanas laika posmā nedaudz pieauga no 1 % līdz 2 %. Visā laika posmā ražošanas izmaksas samazinājās par 6 %, savukārt cenas pazeminājās par 10 %. Vienīgais izņēmums ir dietanolamīns (DEA): tā vidējā cena kritās tikai par 1 %, savukārt ražošanas izmaksas samazinājās par 4 %.

(47) Jāuzsver, ka Kopienas ražošanas nozarei etanolamīnu ražošana ir nozīmīga, jo tā ļauj izmantot pašu iepriekšējos ražošanas posmos ražotu etilēnoksīdu, nodrošinot lielākus ieņēmumus, pateicoties ražošanas vērienam turpmākajos ražošanas procesa posmos, un izmantojot etanolamīnus kā starpprodukts citiem ražojumiem (ražošana savām vajadzībām). Tika apgalvots, ka etilēnoksīda pirkuma cenas ir noteiktas pārāk augstas, izraisot cenu samazinājumu etanolamīnu nozarē. Tomēr tika atklāts, ka iesaistītie uzņēmumi organizē savas etilēnoksīda un etanolamīnu nozares kā atsevišķus peļņas centrus, padarot šķērssubsidēšanu maz iespējamu, turklāt tika veiktas pārbaudes, lai noskaidrotu, vai iekšējā cena, ar kādu etanolamīnu ražošanas izmaksās bija iekļauta šī izejviela, atbilda tirgus vērtībai. Visos gadījumos tika atklāts, ka iekšējās cenas atbilda etilēnoksīda pārdevumu cenām, kas tika piedāvātas neatkarīgiem klientiem, kuri iepirka līdzīgus daudzumus.

f) Rentabilitāte

(48) Rentabilitāti ir ietekmējušas pārdevumu cenas un ražošanas izmaksas. Peļņa kritās no 3,94 % 1995. gadā līdz par zaudējumus nesošam līmenim, t.i., –8,64 % 1996. gadā un –8,49 % 1997. gadā. Cenu līmeņa izlīdzināšanās izmeklēšanas laika posmā bija nepietiekama, lai gūtu peļņu, un rentabilitāte saglabājās negatīva –1,37 % līmenī.

g) Ieguldījumi

(49) Laikā no 1995. līdz 1998. gadam ieguldījumi brīvam tirgum paredzēto etanolamīnu ražošanā saglabājās samērā stabili apmēram ECU 4 miljonu apmērā gadā, izņemot 1996. gadu, kad šis skaitlis bija divkāršs. Minētajā gadā vienā ražotnē veica ievērojamas izmaiņas pēc tam, kad grupas ražošanu savām vajadzībām pārņēma cita ražotne, kas piederēja tam pašam Kopienas ražotājam.

h) Nodarbinātība

(50) Etanolamīnu ražošanā neizmanto lielu nodarbināto skaitu. Kopumā nodarbinātība pieauga par 23 % un 1998. gadā nodarbinātas bija 166 personas

4. **Citu trešo valstu izcelsmes ievedumu apjoms un cena**

(51) Pamatojoties uz Statistikas biroja informāciju, Bulgārijas eksporta cenas ir zemākas nekā faktiskās ASV importa cenas. Kā paskaidrots iepriekš, tomēr jāatzīmē, ka Statistikas biroja cenas ASV izcelsmes ievedumiem netiek uzskatītas par ticamām. Kādam Bulgārijas ražotājam, *Burgas,* kopš 1996. gada ir bijusi stabila Kopienas tirgus daļa 3 % apmērā. Atsaucoties uz Statistikas biroja informāciju, 70 % no tā eksporta ir monoetanolamīns (MEA) ar 6 % tirgus daļu izmeklēšanas laika posmā (salīdzinoši – 49 % Kopienas ražošanas nozarei un 32 % ASV ražotājiem eksportētājiem).

(52) Visu pārējo valstu tirgus daļa noslīdēja līdz 2 % visiem etanolamīnu veidiem kopumā un 6 % – monoetanolamīnam (MEA). Tomēr par šo ievedumu izcelsmi liecina dažādi avoti un neviens no šiem ievedumiem nesastāda ievērojamu tirgus daļu.

5. **Secinājums par Kopienas tirgus stāvokli**

(53) Kopienas ražošanas nozares ražošanas apjoms un jauda liecina par pozitīvu tendenci. Pārdevumu apjomi pieauga, jo īpaši dietanolamīnam (DEA) un trietanolamīnam (TEA). Tirgus daļa kopumā pieauga, taču monoetanolamīna (MEA) tirgus daļa samazinājās, salīdzinot ar 1997. gadu. Lai gan rentabilitāte 1998. gadā bija augstāka nekā 1996. un 1997. gadā, tā tomēr nebija pietiekama sakarā ar nepārtraukto spiedienu uz pārdevumu cenām. Patiesi, sākotnējais pārdevumu cenu kritums, kas tika konstatēts laika posmā no 1995. gada līdz 1996. gadam, vēl nav ticis kompensēts, un joprojām pastāv attiecīgo ievedumu izraisītais cenu spiediens.

(54) Kopienas ražošanas nozares pārdevumu cenu turpmāka cenu krišanās un tam sekojošā negatīvā rentabilitāte ir tieši saistīta ar to, kā ASV ražotāji eksportētāji nosaka cenas, un jo īpaši to, ka netika ņemti vērā spēkā esošie pasākumi, un cenas attiecīgi kritās.

F. **KAITĒJUMU IZRAISOŠĀ DEMPINGA TURPINĀŠANĀS IESPĒJAMĪBA**

1. **Etanolamīnu pieprasījuma analīze**

(55) Sakarā ar apvienoto ražošanas procesu palielinātais dietanolamīna (DEA) un trietanolamīna (TEA) patēriņš Kopienā izraisa ievērojamu monoetanolamīna (MEA) piedāvājumu. Visizteiktākais cenu pieaugums ir bijis dietanolamīnam (DEA), ko pastiprinājusi pakāpeniskā ASV ražotāju eksportētāju aiziešana no šā tirgus (to ilustrē atbilstošs ASV tirgus daļas kritums no 25 % līdz 13 % kaitējuma izmeklēšanas laika posmā).

(56) Vienlaicīgi turpina pieaugt etanolamīna ražošanas jauda pasaulē kopumā, paredzot pieprasījuma pieauguma turpināšanos dietanolamīnam (DEA), kad lielākie ražotāji gan Kopienā, gan ASV veic līdzīgus ieguldījumus. Sakarā ar augsto dietanolamīna (DEA) pieprasījumu šī segmenta cenas atbilstoši palielinājās, savukārt dietanolamīna (DEA) patēriņš, un līdz ar to tā cenas, iepriekšējā izmeklēšanas laika posmā bija zemas. Pieaugošās jaudas un pieaugošā pieprasījuma pēc dietanolamīna (DEA) ietekme uz pārdevumu cenām (un līdz ar to uz rentabilitāti) paliek neskaidra, taču monoetanolamīna (MEA) pārprodukcija (pasaules mērogā) jo īpaši draud pasliktināt tirgus apstākļus.

2. **ASV ražotāju eksportētāju stāvokļa analīze**

(57) Pasaules mēroga jaudas pieaugums draud radīt pārprodukciju, jo īpaši monoetanolamīna (MEA) pārprodukciju, savukārt Kopienas tirgus ar cenu līmeni, kas ir augstāks nekā citās trešās valstīs, ir ASV ražotājiem eksportētājiem pievilcīgs. ASV ražošanas jauda laika posmā no 1995. gada līdz 1998. gadam pieauga vairāk nekā par vienu trešdaļu. No 1997. gada līdz izmeklēšanas laika posmam trim ASV ražotājiem – *Union Carbide*, *Huntsman* un *Dow Chemical*, uzstādītā jauda pieauga par 19,9 %, sasniedzot 524 000 tonnas, un, lai gan ražošana pieauga par 9 %, jaudas izmantošanas rādītājs samazinājās no 90,4 % līdz 83 %. No jauna uzstādīto iekārtu jaudas galvenokārt izmanto dietanolamīna (DEA) ražošanai, radot monoetanolamīna (MEA) pārprodukciju.

(58) Turklāt izmeklēšanā atklājās, ka ASV ražotāji visā izskatāmajā laikposmā uz Kopienu eksportēja ievērojamus attiecīgā ražojuma daudzumus, norādot, ka Kopiena ir svarīgs noieta tirgus to produkcijai. No 1997. gada līdz izmeklēšanas laika posmam ASV eksports uz Kopienu pieauga par 12,4 %, savukārt pārdevumu apjomi vietējā tirgū palielinājās tikai par 4,9 %, un eksports uz citām trešām valstīm samazinājās par 2,7 %. Izmeklēšanas laika posmā triju iepriekš minēto ASV ražotāju pārdevumu apjomi ASV vietējā tirgū veidoja 67,1 % no kopējiem pārdevumu apjomiem, eksports uz Kopienu – 13,6 % un eksports uz trešām valstīm – 19,3 %.

(59) Izmeklēšanā arī atklājās, ka ASV pārdevumus cenas ir augstākas nekā pārdevumu cenas Kopienas tirgū. Augstāko cenu līmeni ASV var tieši saistīt ar augsto dietanolamīna (DEA) patēriņu ASV tirgū.

(60) Visbeidzot jāatzīmē, ka Dienvidkoreja ir ieviesusi pasākumus pret ASV izcelsmes etanolamīnu ievedumiem. Lai gan neuzskata, ka šie daudzumi pat tad, ja tos pilnībā novirzītu citur, ir tādi, kas traucētu Kopienas tirgu, antidempinga pasākumu ieviešanas fakts liecina, ka ASV ražotāji eksportētāji ir gatavi eksportēt par dempinga cenām.

(61) Gan Kopienas ražošanas nozares, gan ražotāju eksportētāju cenas izmeklēšanas laika posmā pastāvīgi pārsniedza minimālo cenu, kuru izmantoja par pamatu, lai noteiktu mainīgos antidempinga pasākumus. Ir pierādīts, ka faktiskās importa cenas neatspoguļo attiecīgo saistīto importētāju tālākpārdošanas cenas un ka importa cenas, kuras atspoguļo izmaksas, kas radušās starp importēšanu un tālākpārdošanu, sistemātiski ir bijušas zemākas nekā minimālās cenas, norādot uz to, ka ASV ražotāji eksportētāji pilnīgi nav ņēmuši vērā uzliktos antidempinga pasākumus. Vienlaicīgi Kopienas ražošanas nozare nav veikusi pasākumus, lai novērstu negatīvo situāciju, kādā tā bija nonākusi, un izmeklēšanas laika posmā joprojām ir neapmierinošā stāvoklī peļņas ziņā.

(62) Izmeklēšanā apstiprinājās, ka ASV ražotāji eksportēja ievērojamus daudzumus uz Kopienas tirgu, līdzīgi kā iepriekšējā izmeklēšanas laika posmā (no 1991. līdz 1992. gadam), pirms pasākumu ieviešanas. Salīdzinot ar 48 000 tonnām iepriekšējā izmeklēšanas laika posmā, šie daudzumi samazinājās līdz 44 000 tonnām kaitējuma izmeklēšanas laika posma sākumā, attiecīgā laika posma beigās pieaugot līdz 51 000 tonnām. Tie veido 40 % no Kopienas kopējās produkcijas izmeklēšanas laika posmā.

(63) Atklājās, ka līdz ar augošo dietanolamīna (DEA) pieprasījumu ASV, kā rezultātā pieauga ASV pārdevumu cenas dietanolamīnam (DEA) un etanolamīniem vispār, Kopienas tirgū tika novērotas mazāk izteiktas cenu izmaiņas. Šī patēriņa tendence tajā pat laikā ir nozīmējusi, ka monoetanolamīnu (MEA) ražo pieaugošos daudzumos, riskējot ar to, ka atbilstoša pieprasījuma neesamības gadījumā to pārdos par aizvien zemākām cenām. Sagaidāms, ka ietekme uz trietanolamīna (TEA) cenu būs mazāka, jo tiek prognozēti mazāki produkcijas pārpalikumi.

(64) Kāds ASV ražotājs apgalvoja, ka pašā Kopienas ražošanas nozarē vērojams monoetanolamīna (MEA) jaudas pārpalikums, kas izraisa cenu samazinājumu. Tomēr tas nevarēja pamatot šo prasību. Jāatzīmē arī, ka kāds ASV ražotājs apgalvoja, ka Kopienas ražošanas nozare 1998. gadā samazināja dietanolamīna (DEA) cenas. Izmeklēšanā atklājās, ka attiecīgais Kopienas uzņēmums tomēr nepārdeva minētajam klientam dietanolamīnu (DEA).

3. **Secinājums par kaitējumu izraisošā dempinga turpināšanās iespējamību**

(65) Izmeklēšanā atklājās, ka, neraugoties uz spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem un pieaugošo ražošanas apjomu, ražošanas jaudu, patēriņu un pārdevumu apjomu, Kopienas ražošanas nozare joprojām ir apdraudēta, jo īpaši pārdevumu cenu un rentabilitātes ziņā. Kopienas ražošanas nozarei tika dota iespēja aizpildīt nišu, kas radās pēc daļējas ASV ražotāju eksportētāju aiziešanas no Kopienas dietanolamīna (DEA) tirgus. Tomēr tā kā ASV ražotāji eksportētāji daļēji nebija ņēmuši vērā spēkā esošos pasākumus, monoetanolamīna (MEA) ražošanas pārprodukcija un tās rezultātā pieaugušie ASV izcelsmes monoetanolamīna (MEA) ievedumi ES par dempinga cenām sekmēja to, ka visu etanolamīnu cenas saglabājās pārāk zemas, lai atjaunotu Kopienas ražošanas nozares rentabilitāti pat ar ieviesto antidempinga pasākumu palīdzību.

(66) Izmeklēšanā atklājās, ka attiecīgos ievedumus joprojām veic par ievērojamām dempinga cenām. Tika konstatēts, ka kopš iepriekšējās izmeklēšanas ir pieaugušas cenas ASV vietējā tirgū, lai gan mazākā mērā nekā cenas ASV eksportam uz Kopienu. Tādējādi dempinga starpības bija mazākas nekā tās, kuras konstatēja sākotnējā izmeklēšanā, jo īpaši pateicoties antidempinga pasākumiem. Tika atklāts, ka eksporta daudzumi ir ievērojami un atbilst 40 % no Kopienas kopējiem ražošanas apjomiem izmeklēšanas laika posmā.

(67) Kopienas ražošanas nozare nav spējusi pārvarēt nelabvēlīgās situācijas ietekmi no tā laika, kad tika veikta iepriekšējā izmeklēšana; ASV izcelsmes ievedumu cenas ir bijušas zemākas nekā minimālās cenas (ņemot vērā faktiskās izmaksas starp importēšanu un tālākpārdošanu), tādējādi daļēji neievērojot spēkā esošos antidempinga pasākumus un neļaujot Kopienas ražošanas nozarei uzlabot savu stāvokli; jaudas pieaugums ASV, iespējams, pasliktinās tirgus apstākļus Kopienā, jo īpaši monoetanolamīna (MEA) pārprodukcijas dēļ un Kopienas tirgus, salīdzinot ar citiem tirgiem, joprojām piesaista ASV ražotājus eksportētājus, kuri turpina eksportēt uz Kopienu ievērojamus daudzumus par dempinga cenām, tādēļ tiek secināts, ka ir iespējama kaitējumu izraisoša dempinga turpināšanās.

G. **KOPIENAS INTERESES**

1. **Ievads**

(68) Iepriekšējā izmeklēšanā netika atzīts, ka aizsardzības pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Kopienas interesēm. Patreizējā izmeklēšana ir atkārtots pasākumu izvērtējums, kurā analizēta situācija, kad antidempinga pasākumi jau bija stājušies spēkā, un līdz ar to šīs izmeklēšanas uzdevums ir izvērtēt pasākumu jebkādu neparedzētu negatīvu ietekmi uz ieinteresētajām pusēm. Tādēļ tika pārbaudīts, vai, neraugoties uz kaitējumu izraisoša dempinga turpināšanās iespēju, ir būtiski iemesli secināt, ka Kopienas interesēs nav saglabāt esošos pasākumus. Šajā nolūkā un ievērojot pamatregulas 21. panta 1. punktu, tika ņemta vērā spēkā esošo pasākumu saglabāšanas, alternatīvu pasākumu ieviešanas vai pasākumu atcelšanas ietekme uz visām procedūrā iesaistītajām pusēm.

2. **Kopienas ražošanas nozares intereses**

(69) Spēkā esošo pasākumu rezultātā Kopienas tirgū nav izveidojies tāds cenu līmenis, kas ļautu Kopienas ražotājiem atgūt rentabilitāti. Izmeklēšanā atklājās, ka pasākumi nekad nav bijuši pietiekami efektīvi, ja faktiskās ievedumu cenas ir bijušas augstākas par noteiktajām minimālajām cenām, tad pēdējās nav atspoguļotas saistīto importētāju tālākpārdošanas cenās. Kopienas tirgus izredzes nav labvēlīgas, ņemot vērā, ka pastāv iespēja, ka tajā tiks ievests monoetanolamīns (MEA), kas saražots nesen uzstādītajās ražotnēs, kā arī ņemot vērā nepārtraukto cenu samazinājumu, kad 1999. gadā atsevišķos gadījumos cenas noslīdēja pat zem noteiktajām minimālajām cenām.

(70) Ņemot vērā iepriekš minēto, Kopienas interesēs būtu turpināt pasākumus, lai ierobežotu etanolamīnu cenu samazinājumu.

3. **Izmantotāju intereses**

(71) Komisija saņēma četras aizpildītas aptaujas lapas no etanolamīnu ražotājiem, no kurām divas uzskatīja par pilnīgām un attiecīgi veica izmeklēšanu uz vietas. Tā kā šie četri izmantotāji izmeklēšanas periodā veidoja tikai 1,4 % no Kopienas patēriņa, iesniegto informāciju nevarēja uzskatīt par reprezentatīvu. Izmantotāji apgalvoja, ka viņiem ir jāizvairās no jebkāda ražošanas izmaksu pieauguma, jo tas ietekmē viņu rentabilitāti.

(72) Izmeklēšanas gaitā apkopotā informācija liecināja, ka izmeklēšanas laika posmā etanolamīnu pirkuma cena gatavā ražojuma ražošanas izmaksās veidoja no 2,21 % līdz 18,82 % (pēdējais skaitlis attiecas uz ārkārtas gadījumu, ražojumam, kurā etanolamīnu var lieliski aizstāt ar citu nesaistītu ķimikāliju). Kopumā vidējais svērtais rādītājs ir 4,33 % no ražošanas izmaksām. Piedāvāto pasākumu maksimālā ietekme vidēji ir mazāka nekā viens procents, un tādēļ to var uzskatīt par ierobežotu.

(73) Kāds cits attiecīgā ražojuma izmantotājs apgalvoja, ka plānojis Kopienā ražot ķīmisku produktu, glifozāta starpproduktu, izmantojot dietanolamīnu (DEA). Šī uzņēmuma vārdā tika apgalvots, ka tas nav bijis iespējams mākslīgi augsto ievedumu cenu dēļ (sakarā ar antidempinga pasākumiem) un tādēļ, ka nav tikušas nodrošinātas vietējās (Kopienas) dietanolamīna (DEA) piegādes. Šeit jāatzīmē, ka minimālā cena, pamatojoties uz kuru tika noteikts mainīgais maksājums, vienmēr bija zemāka nekā pirkuma cenas, kuras izmeklēšanas laika posmā noteica dažādas ieinteresētās puses. Tas liecināja, ka šā izmantotāja pirmā prasība neatbilda patiesībai. Izmeklēšanā tālāk atklājās, ka dietanolamīns (DEA) nebija pietiekamā daudzumā pieejams ASV, tamdēļ bija samazinājies eksports uz Kopienu. Pagāja zināms laiks, kamēr Kopienas ražotāji pielāgojās pieprasījuma pieaugumam, taču dietanolamīna (DEA) piedāvājums nekad nav bijis tik mazs, lai ievērojami ietekmētu cenas, tādēļ uzņēmuma otrā prasība ir jāuzskata par nepamatotu.

4. **Secinājums attiecībā uz Kopienas interesēm**

(74) Pasākumu saglabāšana būtu Kopienas interesēs, lai nodrošinātu to, ka cenas, jo īpaši monoetanolamīnam (MEA), paceltos līdz līmenim, kas nerada zaudējumus. Ražojuma izmantotāji, kuri izteica iebildumus, neveido būtisku Kopienas patēriņa daļu un/vai nevarēja pamatot savas prasības. Katrā ziņā pasākumu ietekme uz to ražošanas izmaksām ir ierobežota. Pamatojoties uz šiem apsvērumiem, tika secināts, ka nav būtisku iemeslu neturpināt pasākumus, lai nodrošinātu pienācīgus konkurences apstākļus cenu noteikšanai un izvairītos no kaitējuma turpināšanas Kopienas ražošanas nozarei.

H. **ANTIDEMPINGA PASĀKUMI**

(75) Tā kā tika konstatēts ka ASV ražotāji eksportētāji ilgāku laiku nebija ņēmuši vērā pasākumus un ka ievedumu apjoms bija saglabājies ievērojams, secināja, ka šīs tendences ir bijušas ilgstošas. Šajos apstākļos bija jānolemj, uz kāda pamata būtu jāizbeidz izmeklēšana, kuru veica, ievērojot pamatregulas 11. panta 2. un 3. punktu. Tā kā pašreiz spēkā esošie pasākumi nebija izraisījuši gaidīto pozitīvo ietekmi uz Kopienas ražošanas nozari, nolēma, ka:

— ir jāatjauno antidempinga pasākumi,

— ir jāpārskata to forma,

— to līmenis ir jāpielāgo konstatētajam dempinga un kaitējuma līmenim.

(76) Šeit jāatzīmē, ka antidempinga izmeklēšanas procedūrā gan dempinga, gan kaitējuma starpību noteikšanai izmanto faktiskās ievedumu cenas. Izmeklēšanā atklājās, ka faktiskās importa cenas neatspoguļo saistīto importētāju tālākpārdošanas cenas. Šādu datu izmantošana liktu nepietiekami novērtēt dempinga un kaitējuma starpības izmeklēšanas laika posmā. Tādēļ secināja, ka dempinga un kaitējuma starpības, ko noteica, ievērojot pamatregulas 11. panta 3. punktu, pamatojamas uz aprēķināto importa cenu.

(77) Lai aprēķinātu kaitējuma robežlielumu, tika noteikta Kopienas ražošanas nozarei zaudējumus neradoša pārdevumu cena, pieļaujot 8 % peļņas normu salīdzinājumā ar ASV saistīto importētāju tālākpārdošanas cenu. Jebkādu starpību izteica procentos no aprēķinātās CIF importa vērtības. Pamatojoties uz šo metodoloģiju, zemās pārdevumu cenu starpības, kas bija zemākas nekā atbilstošās dempinga starpības, *Union Carbide Corporation* bija 10,4 %, *Dow Chemical Company* – 13,9 % un *Huntsman Chemical Company* – 20,5 %. Salīdzinājumam, iepriekšējā izmeklēšanā uz minimālo cenu balstīto mainīgo maksājumu pamatā bija vispārējās zemās pārdevumu cenu starpības 45,2 % apmērā *Union Carbide*, 53,5 % apmērā *Dow Chemical* un 39,5 % – *Huntsman*.

(78) Īpašie fiksētas likmes maksājumi, kas noteikti, pamatojoties uz pārdevuma cenas starpību, kas nerada zaudējumus, un ASV saistīto importētāju tālākpārdošanas cenām, ir EUR 59,25 par tonnu *Union Carbide Corporation*, EUR 69,40 par tonnu *Dow Chemical Company* un EUR 111,25 par tonnu *Huntsman Chemical Company*. Šāda veida pasākumu uzskata par atbilstošu, jo ievedumi no ASV notiek galvenokārt ar saistītu pārdošanas uzņēmumu starpniecību. Atlikušo īpašo fiksētas likmes maksājumu nosaka EUR 111,25 apmērā par tonnu.

(79) Visas ieinteresētās puses informēja par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuriem pamatota pasākumu turpināšanās atjaunināta līmenī un atjaunināta formā. Tām arī noteica termiņu, kurā darīt zināmus savus apsvērumus par izziņoto informāciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo piemēro galīgo antidempinga maksājumu etanolamīnu importam, kas pašreiz klasificējami ar KN kodiem ex 2922 11 00 (monoetanolamīns) (*TARIC* kods 2922 11 00 10), ex 2922 12 00 (dietanolamīns) (*TARIC* kods 2922 12 00 10) un 2922 13 10 (trietanolamīns), ar izcelsmi Amerikas Savienotajās Valstīs.

2. Antidempinga galīgā maksājuma likme, ko piemēro Kopienas brīvas robežpiegādes neto cenai pirms nodokļa nomaksas, turpmāk minēto uzņēmumu ražojumiem ir šāda:

Valsts	Uzņēmums	Īpašais fiksētas likmes maksājums
Amerikas Savienotās Valstis	*Union Carbide Corporation* *Old Ridgebury Road* *Danbury* *Connecticut06817* (*TARIC* papildu kods A115)	59,25 EUR par tonnu
	Huntsman Chemical Corporation *3040 Post Oak Boulevard* *PO Box 27707* *Houston* *Texas77056* (*TARIC* papildu kods A116)	111,25 EUR par tonnu
	Dow Chemical Company *2040 Dow Center* *Midland* *Michigan48674* *(TARIC papildu kods: A145)*	69,40 EUR par tonnu
	Visi pārējie uzņēmumi (TARIC papildu kods A999)	111,25 EUR par tonnu

3. Ja nav noteikts citādi, tad piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 20. jūlijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

F. PARLY